

# SANPLAST.



**B/SPACE**



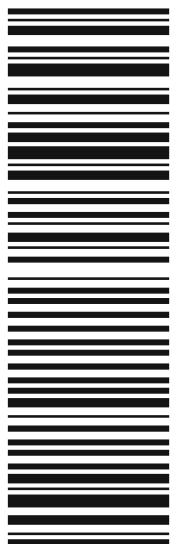
**B/SPACE AxB**



**BPK/SPACE**



**BP/SPACE**



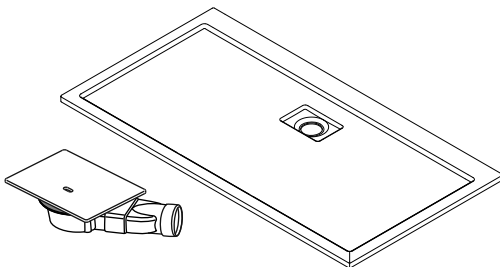
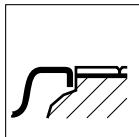
(01) 2000000174254 (94)

## SPACE LINE

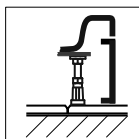
- PL** Instrukcja montażu brodzika
- DE** Montageanweisung für Duschwanne
- GB** Installation instruction for shower trays
- FR** Notice de montage du receveur de douche
- RU** Инструкция по установке поддона
- CZ** Návod k montáži sprchové vaničky
- RO** Instrucțiuni de montare ale cuvei de duș
- HU** Zuhanytálca szerelési utasítás
- SK** Návod na montáž vaničky

# SPACE LINE

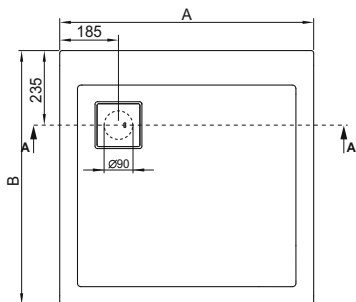
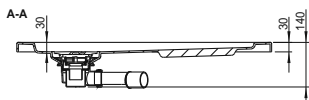
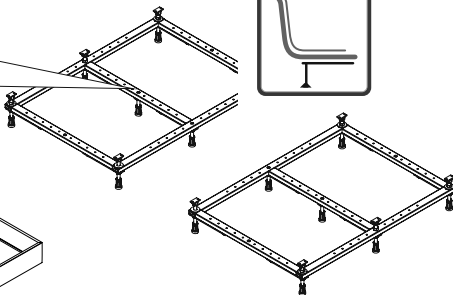
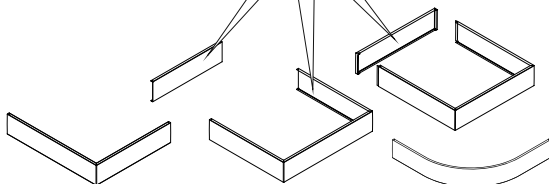
## STANDARD




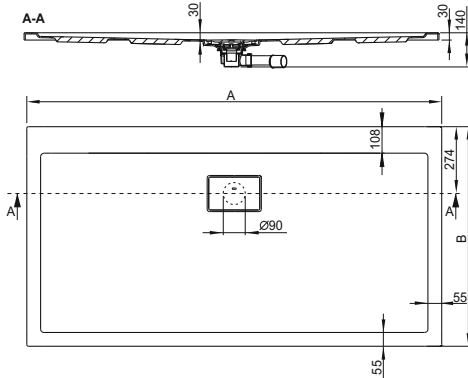
## OPTION




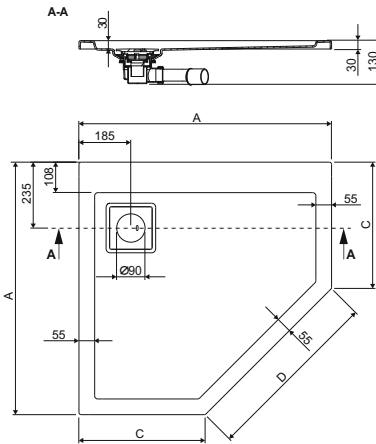
PL Prosimy zamawiać osobno  
 DE Bitte separat bestellen  
 GB Please order separately  
 FR Prière de commander séparément  
 RU Нужно Заказывать Отдельно!  
 CZ Prosimе objednávat zvlášť  
 RO Va rog, sa comandat separat  
 HU Kérjük, külön rendelje meg  
 SK Prosimе objednávat' oddelene




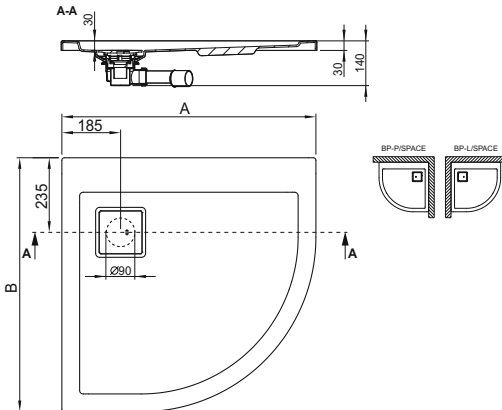
	A	B	OPTION 
B/SPACE 80x80x3	800	800	STS-068
B/SPACE 90x90x3	900	900	STS-068
B/SPACE 100x100x3	1000	1000	STS-068
B/SPACE 70x90x3	900	700	STS-100
B/SPACE 70x100x3	1000	700	STS-100
B/SPACE 75x90x3	900	750	STS-068
B/SPACE 80x90x3	900	800	STS-068
B/SPACE 80x100x3	1000	800	STS-068
B/SPACE 90x100x3	1000	900	STS-068




	A	B	OPTION 
B/SPACE 70x120x3	1200	800	STS-099
B/SPACE 80x120x3	1200	800	STS-092
B/SPACE 80x140x3	1400	800	STS-092
B/SPACE 80x150x3	1500	800	STS-093
B/SPACE 80x160x3	1600	800	STS-093
B/SPACE 80x170x3	1700	800	STS-093
B/SPACE 80x180x3	1800	800	STS-093
B/SPACE 90x110x3	1100	900	STS-070
B/SPACE 90x120x3	1200	900	STS-070
B/SPACE 90x130x3	1300	900	STS-070
B/SPACE 90x140x3	1400	900	STS-070
B/SPACE 90x150x3	1500	900	STS-071
B/SPACE 90x160x3	1600	900	STS-071
B/SPACE 90x170x3	1700	900	STS-071
B/SPACE 90x180x3	1800	900	STS-071

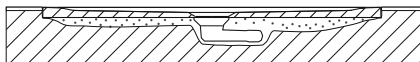
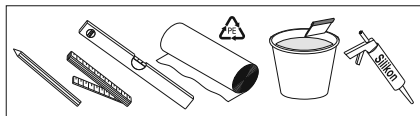
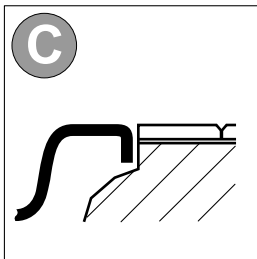
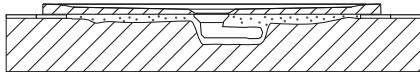
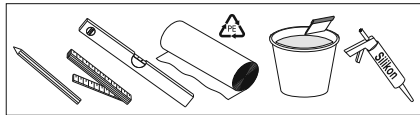
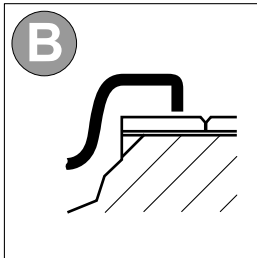
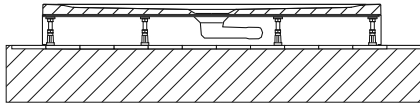
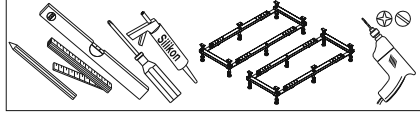
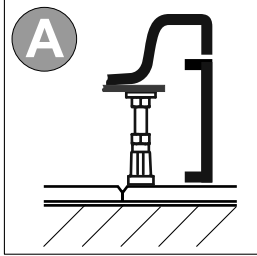


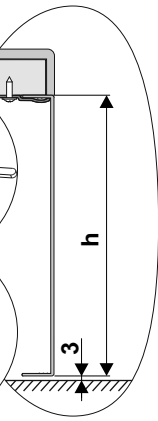
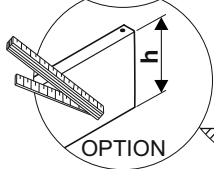
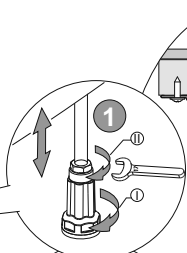
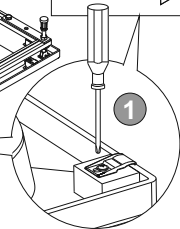
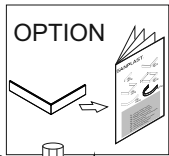
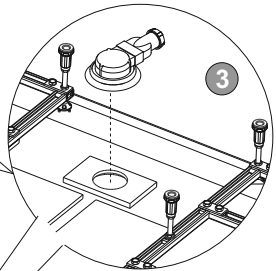
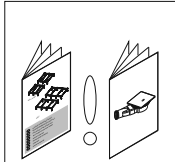
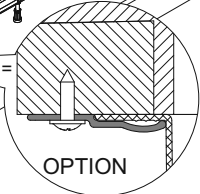
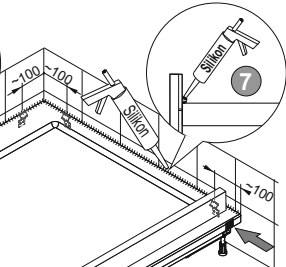
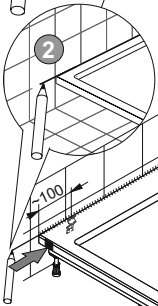
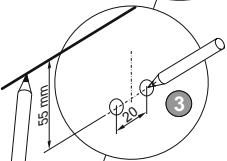
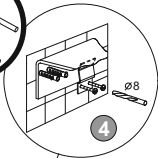
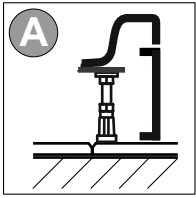
	A	B	C	D	OPTION 
BPK/SPACE 90x90x3	900	900	450	636	STS-069
BPK/SPACE 100x100x3	1000	1000	550	636	STS-074



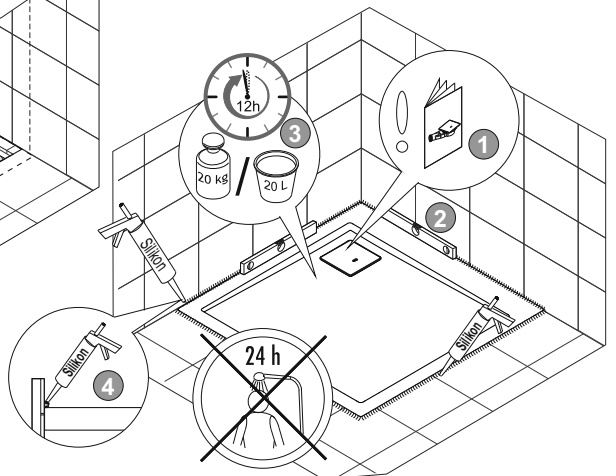
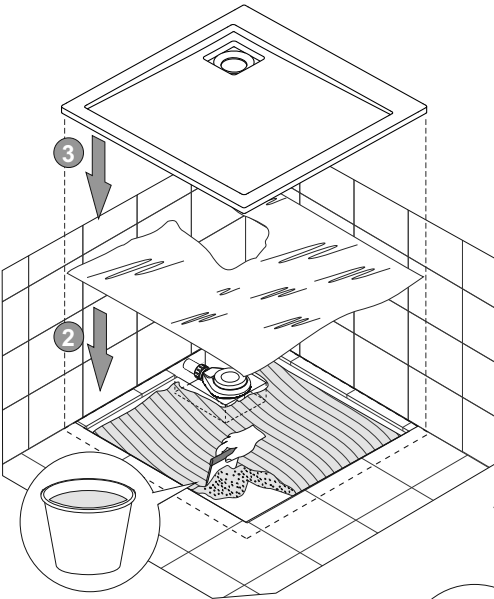
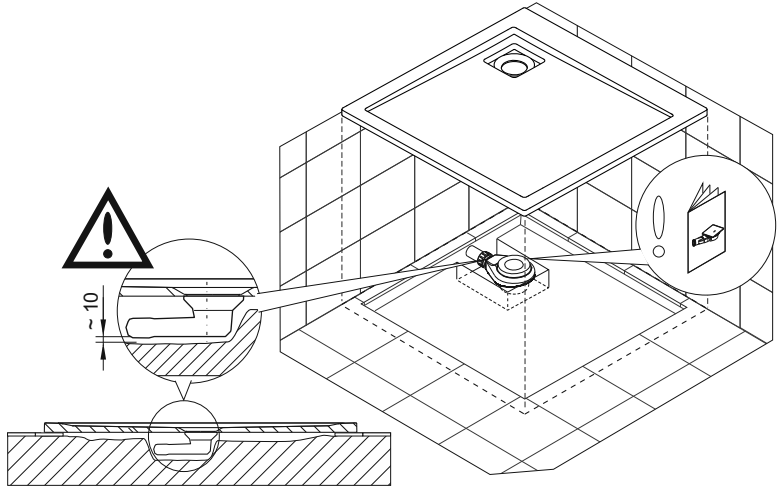
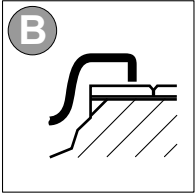
	A	B	OPTION 
BP/SPACE 80x80x3	800	800	STS-075
BP/SPACE 90x90x3	900	900	STS-069
BP/SPACE 100x100x3	1000	1000	STS-074
BP-L/SPACE 80x90x3	900	800	STS-083
BP-P/SPACE 80x90x3	900	800	STS-083

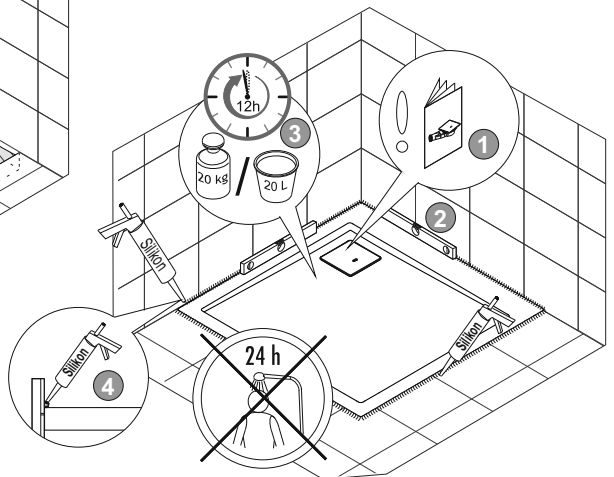
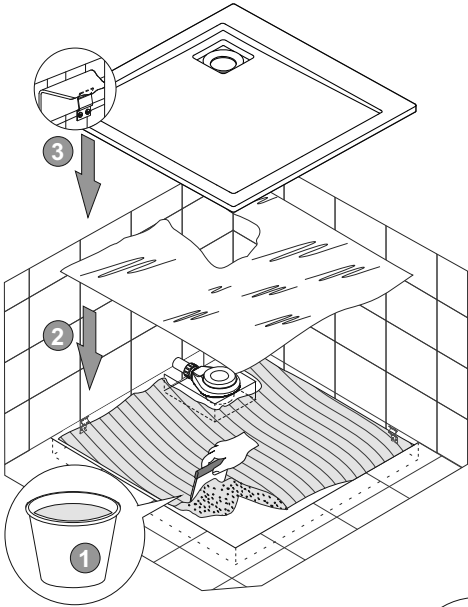
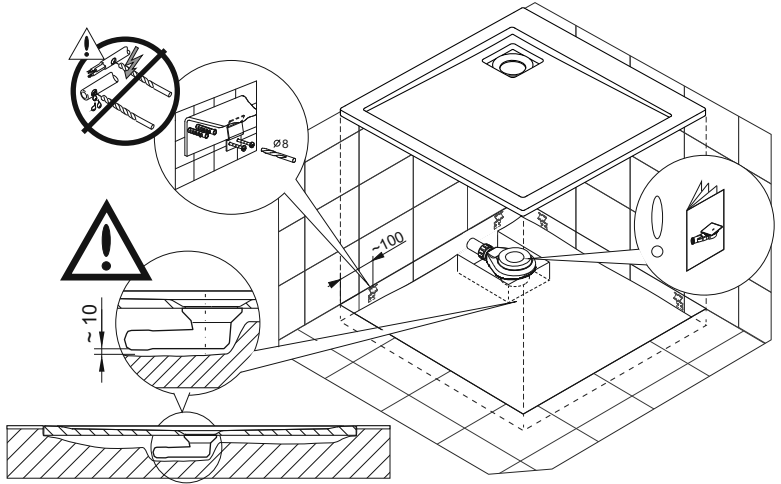
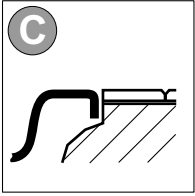
# SPACE LINE





# SPACE LINE





**PL MONTAZH:** Żu uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż doposażeniu instalatorów. Aktualny spis numerów poradczych serwisowych znajduje się na stronie [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Należy pamiętać, że różne rodzaje szkła wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wyposażył niniejszy wyrób w standardowe elementy do montażu – korki rozporowe przeznaczone do ścian i płyt materiałów typu beton, cegła, sylkity itp. Jeśli szkło wykonywane są z innych materiałów (np. wzmacniane siatki gipsowocementowe) należy stosować inne rodzaje kółki. W przypadku szkła z dodatkową warstwą zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontować, nie uszkadzając szklarzy. Brodzik/wannę należy dosunąć do glazury i uszczelniać. **EKSPLOATACJA:** Po każdej kąpieli powierzchnię wyrobu spłukać czystą bieżącą wodą. Pozostałe reszki wody wyczerpać za pomocą miękkiej ściereczki (nie stosować szerek lub tyczki, które zawierają w swojej strukturze elementy ściernego i trące). Czyszczyć kruszywem za pomocą miękkiej ściereczki lub gąbki stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeciennieczące do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować środków czyszczących zawierających elementy ruszające powierzchnię np. proszki. **UWAGA!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kąpieli itp., powierzchnia większości brodzik/wannę i akrylowe przedłużenia nie gładkie, co jest normalnym zjawiskiem. Aby przed rozpoczęciem (0,2 mm) można usunąć szlifując papierem ściernym wodoropionym nr 400, a następnie papierem nr 600 i 800, aż do usunięcia zarysowań. Następnie należy porolować powierzchnię pastą polekową używaną do polewania powierzchni lakierowanych samochodów, aż do uzyskania połysku. W przypadku zmątnienia powierzchni akrylu zaleca się porolować powierzchnię ww. pastą polekową aż do osiągnięcia efektu połysku. **UWAGA:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisanych elementów.

**DE MONTAGE:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter wird es dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Es sollte berücksichtigt werden, dass verschiedene Wandtypen unterschiedliches Zubehör benötigen. Der Produzent hat diesen Wanne mit den entsprechenden Standard-Montagematerial ausgestattet - Spreizdübel für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Gipsplatten, Silikaten usw.. Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Ripplplatten) müssen andere Dübel basen gekauft werden. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung nicht zerstört. Die Wanne muss vor dem Einbau mit einem grobkörnigen Schleifpapier Nr. 400, dann mit einem feineren Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der obengenannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbänderungen in den Produkten einzuführen.

**GB INSTALLATION:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). It should be remembered that different types of wall need various types of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of damage, so that the product can be removed without damage to the bath. The product should be glued to the glaze. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth or dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction elements in the structure). It should be periodically cleaned with soft cloth or sponge using only gentle chemical agent for cleaning and maintenance of acrylic surface. Do not use cleaners containing drawing the surface elements, for example: powders. **Attention!** During wetting, especially with soap, shampoo, bath oil using, etc., most of the shower trays/bath tub surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Scratches (not bigger than 0.2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 and 800, and finally the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks matt, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

**FR MONTAGE :** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a muni le présent produit en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, briques, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glazure. Le produit et la surface doivent être rincés à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyer régulièrement avec un chiffon doux une éponge, en utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir l'acrylique sanitaire. Ne pas utiliser les produits de nettoyage comprenant des particules rayant la surface, p. ex. les poudres abrasives. **Attention!** Lors d'humidification, surtout si un savon, un shampoing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des pédoules et des baignoires devient plus glissante ! **PETITES RÉPARATIONS :** Les rayures inférieures à 0,2 mm peuvent être supprimées par un ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge n°400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage de surfaces de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée jusqu'à obtenir l'effet brillant. **Avertissement :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

**RU УСТАНОВКА:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки - дюбели, предназначенный для литых стен типа бетон, кирпич, силикат и др. Если стены выполнены из других материалов (например, армированные гипсокартон) соответствующие дюбели нужно закупить отдельно. Изделие нужно устанавливать так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае

повреждения можно демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует установить в соответствии с рекомендациями производителя. Текущий список сервисных пунктов находится на сайте [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Помните, что разные виды стекла требуют разных элементов крепежа. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы крепления: дюбели для стен из сплошного материала, например, бетон, кирпич, силикат и др. Если стены выполнены из других материалов (например, армированный гипсокартон) необходимо приобрести соответствующие дюбели. Изделие необходимо монтировать так, чтобы в случае повреждения можно было демонтировать изделие, не повреждая плитку. После установки необходимо тщательно промыть поверхность изделия чистой водой. После каждого использования необходимо тщательно мыть ванну/поддон чистой водой. После мытья необходимо тщательно высушить ванну/поддон мягким полотенцем. При намокании поверхности ванны/поддона могут появиться капли воды. Это является нормальным явлением. Чтобы избежать появления капель, необходимо использовать мягкую губку. При использовании мягких абразивных средств для чистки и полировки акриловой поверхности необходимо использовать средства, содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхность большинства поддонов ванн становится более скользкой! **МЕЛКИЕ РЕМОНТЫ:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой с номером 400, затем с номерами 600 и 800. Затем необходимо отполировать поверхность специальной пастой для полировки лакированных поверхностей автомобиля, до момента получения блеска. В случае появления блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышущезначенной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание!** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

**CZ MONTÁŽ:** Z důvodu zachování optimálnich parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Pamatujte na to, že různé druhy stěn vyžadují různé přípevky materiálů. Výrobce vybavil tento výrobek standardními montážními prvky - hmoždinky určené do stěn z litých materiálů typu beton, cihla, silikáty atd. Pokud jsou stěny zhotoveny z jiných materiálů (např. využitím sádkocementové směsi), budou třeba zakoupit hmoždinky zajišťující ve vlastní režii. Výrobek namontujte způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby jej bylo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vánu přisúte ke glazúre a utěsněte. **POUŽITÍ:** Po každé koupeli povrch výrobku opláchněte čistou tekoucí vodou. Kapky vody utřete měkkým hadříkem (nepoužívejte tvrdé nebo houbičky, které mají ve své struktuře drsné a abrazivní částice). Čistěte výrobek měkkým hadříkem nebo houbičkou používejte pouze jemné chemikálie určené pro čišťení povrchů akrylových a dřubů sanitárního akrylátu. Nepoužívejte čisticí přípravky, které by mohly poškodit povrch, např. prášky. Upozornění! Při navlhčení, zejména při používání mydla, šamponu, olejků do koupele atd. se povrch většiny výrobků van stává více kluzkým! **DRBNĚ OPRAVY:** Škrábance (menší než 0,2 mm) lze odstranit leštěním povrchu vodotěrným šmirglem číslo 400, následně papírem č. 600 a 800, až do usunutí zarysování. Následně naneste lešticí pastu používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až do lesku se neleskně. Znaménky akrylových povrchů leštěte lešticí pastou až do lesku se neleskně. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

**RO MONTAJ:** Pentru a asigura parametri optima, producătorul vă recomandă să comandați montajul unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită altă tipuri de materiale de fixare. Producătorul a dotat acest produs cu piese standard pentru montaj - diburi pentru perete din materiale masive cum ar fi beton, cărămidă, silicate etc. Dacă pereteți sunt efectuați din alte materiale (de ex. pereți înțărți de gips-carton) trebuie să cumprațiți diburi respective. Produsul trebuie montat astfel încât să poată fi demontat ușor, astfel încât atunci când se deteriorază să se poată fi demontat fără a deteriora glazura. Căcițeaua/vană trebuie să fie bine fixată la glazură și etanșată. **UTILIZARE:** După fiecare baie produsul trebuie clătit cu apă curentă curată. Resturile rămase de apă trebuie șterse cu o câmză moale (a se vedea folosi câmză sau bureți, care conțin în structura acestora piese abrazive și care zgârie). A se curăța periodic cu o câmză moale sau burete cu un agent chimic delicat pentru curățarea destinată pentru curățarea și întreținerea suprafețelor acrilice. Nu se folosesc agentii de curățare care conțin piese care zgârie suprafața și se usucă. **ATENȚIE!** Când este umed, suprafața devine mai alunecoasă. După utilizare, suprafața trebuie spălată cu apă caldă și uscată. **REPARAȚII MĂRUTE:** Zgâriturile (mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate șlefuitul suprafeței cu hârtie de șlefuit rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgâriturile. După aceea se va utiliza suprafața cu pasta de șlefuit și suprafețele lucite ale unui produs pentru șlefuit auto. După finalizarea șlefuirii și până la finalizarea procesului de poliere, se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustruit de mai sus până se obține efectul de luciu. **ATENȚIE:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicilor elementelor descrise.

**HU SZERELÉS:** Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) honlapon találja. Ne felejtse, hogy a különböző falípfajokhoz különböző szerelési anyagokat kell használni. A gyártó felszerelte a terméket standard szerelési elemekkel, például: szilikát, szil. anyagú tornafalhoz készült anyaggal - melékkel. Ha a fal más anyagból, pl. vázáz gipszkartonból készült, a felhőszaralók külön kell megvásárolniuk a megfelelő anykákat. A termék úgy kell beszerelni, hogy könnyen kiszerezhető legyen, így sérülés esetén a csompe később ismét a kézhessen venni. A zuhanytálcák/kádák a csompehöz kell illeszteni és szigetelni kell. **HASZNÁLAT:** Mindig forrás után öblítse le a terméket folyó vízszel. A vízszaralókat mindig vizet hűvös, vagy szivacsos távolítsa el (ne használjon érdes felületű vagy sűrű hűtési kendőt, szivacsot). Időről időre az egész kádat tisztítsa meg puha kendővel vagy szivacsval. Az alkalmanként tisztítsák kizárólag kímélt szantერიál-tisztító szert használják. Ne használjon karcoló összetevőkkel tartalmazó tisztítószereket, pl. porokat. Figyeljen! A legáltalós zuhanytálcákkal nedvesen - különösen szárazan, szampón, bürővel használhatja melék - csuszósabbá válják! **APPRO JAVÍTÁSOK:** Karcolások (nem nagyobbak, mint 0,2 mm) eltávolíthatók a felületet ázsólva vizálól, először 400-as, majd 600-as és 800-as csiszolópapírral, ameddig a karcolt el nem tűnik. Ezt követően a jarművel fényezéshez használj polírozó pasztával kell a felületet polírozni, ameddig a csiszolásíttá vázsa nem nyeri. Amennyiben az akril felület máttá válik ajánljátok a felületet polírozó pasztával feltölözni a csillogó hatás érelérésig. **Figyelem!** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosítására.

**SK MONTÁŽ:** Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonjal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webrastre [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). Nezabudte, že rôzne druhy steny, vyžadujú rôzne úpevňovacie systémy. Štandardné vybavenie, ktorého v výrobku dodáva výrobca, obahuje - rozperky vhodné pre pevňé steny z litých materiálov ako betón, cihla, silikáty ap. Ak sú steny zhotovené z iných materiálov (napr. použitím sádkocementovej směsi), budú potrebné zakúpiť si príslušné závesy. Výrobok sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontovať, tzn. aby v prípade jeho poškodenia sa dal odstrániť bez poškodenia obkladu. Správna nainštalovávajúca sa musí prísunúť až k obkladu a príslušne utěsnit. **POUŽITIE:** Po každom využití povrch výrobku opláchněte čistou tekoucí vodou. Zvyšky vody utřete měkkým hadříkem (nepoužívejte tvrdé nebo houbičky, které mají ve své struktuře drsné a abrazivní částice). Čistěte výrobek měkkým hadříkem nebo houbičkou používejte pouze jemné chemikálie určené pro čišťení povrchů akrylových a dřubů sanitárního akrylátu. Nepoužívejte čisticí prostředky určených na čišťenie a ochranu sanitárního akrylátu. Nepoužívejte čisticí prostředky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré môžu spôsobiť rany. Pravidelné čistenie pomocou mäkkých hadičiek alebo špongie s použitím iba a výhradne jemných chemických čistiacich prostriedkov určených na čistenie a ochranu sanitárního akrylátu. Nepoužívať čistiacie prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré by mohli poškodiť povrch výrobku. **POZOR!** Po namočení, najmä pri používaní mydla, šampónu, oleja na kúpanie ap., povrch väčšiny spracovaných výrobkov van sa stáva šmyľkavým a môže byť kluzký. Pravidelné čistenie pomocou mäkkých hadičiek alebo špongie s použitím iba a výhradne jemných chemických čistiacich prostriedkov určených na čistenie a ochranu sanitárního akrylátu. Nepoužívať čistiacie prostriedky, ktoré obsahujú drsné častice, ktoré by mohli poškodiť povrch výrobku. **Pozor!** Výrobca si vyhrazuje právo na výkonyvody zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

17-10-0425B-MIL-615 - Druk 01/2015

.Sanplast" Chiffon Akcyjna, Wymosłowie 1, 88-320 Strzelno  
tel.+48 52 31 88 501 fax +48 52 31 88 501, infolia: +48 52 31 88 600  
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

